Department of Social Services
Human Resources Administration
Department of Homeless Services
Office of Child Support Services

ادائیگی چُکا دیں 2025 سے متعلق اکثر پوچھے گئے سوالات (Frequently Asked Questions, FAQ) کی شیٹ

(Urdu)

نوٹ: ادائیگی چُکا دیں کا اہل ہونے کے لیے، تحویلِ اطفال سے محروم والدین کے ذمے ایسا قرض ہونا لازمی ہے جو NYC محکمہ برائے سماجی سروسز (Department of Social Services, DSS) پر مستقل طور پر واجب الاداء ہو۔ مزید معلومات کے لیے FAQ #3 دیکھیں۔

1. مجھے یہ فلائر کیوں موصول ہوا؟

آپ کو یہ فلائر اس لیے موصول ہوا ہے کیونکہ ڈاک بھیجتے وقت آپ پر کم از کم $1,000 کا چائلڈ سپورٹ قرض تھا اور اس قرض کا کم از کم $500 NYC حکومت/محکمہ برائے سماجی سروسز (DSS) پر واجب الاداء ہے۔ NYC ایک محدود مدت پر مشتمل پیشکش کر رہا ہے تاکہ آپ کو چائلڈ سپورٹ قرض کی رقم کو کم کرنے میں مدد ملے جو آپ پر واجب الاداء ہے۔

2. یہ پروگرام کس طرح کام سر انجام دیتا ہے؟

3 مارچ 2025 سے 14 مارچ 2025 تک کم از کم $500 کی ادائیگی کریں اور ادائیگی چُکا دیناسے ادا کریں معاہدے پر دستخط کریں اور جمع کرائیں۔ دفتر برائے چائلڈ سپورٹ سروسز (Office of Child Support Services, OCSS) پھر آپ کے قرض سے اتنی ہی رقم کم (اس رقم تک جو آپ پر واجب الاداء ہے) کر کے آپ کی ادائیگی سے ہم آہنگ ہو جائے گا۔

یہاں ایک مثال ہے:

مثلاً	3 مارچ سے 14 مارچ 2025 کے درمیان کی گئی ادائیگی کو ختم کریں	$600
پلس (+)	مماثل رقم	$600
کُل (=)	**سرکاری/DSS قرض کی کل رقم کم ہو گئی**	***$1,200***

3. NYC محکمہ برائے سماجی سروسز (DSS) پر مستقل طور پر واجب الاداء قرض سے آپ کا کیا مطلب ہے؟

یہ چائلڈ سپورٹ قرض ہے جو DSS پر اس وقت واجب الاداء ہوتا ہے جب کوئی بچہ نقد امداد (Cash Assistance) حاصل کرتا ہو اور تحویلِ اطفال سے محروم والد/والدہ سے عدالتی حکم کے تحت ادائیگی کرنے میں تاخیر ہو جائے۔

4. میں کس طرح ادائیگی کر سکتا/سکتی ہوں؟

آپ جس طریقے سے بھی ادائیگی کرنے کا فیصلہ کریں، ہم ایک دستخط شدہ ادائیگی چُکا دیں کے معاہدے کو موصول کیے بغیر ادائیگی کو ہم آہنگ نہیں کر سکتے۔ کریڈٹ حاصل کرنے کے لیے فی کیس ایک علیحدہ معاہدہ درکار ہے۔

ادائیگی کرنے کے چار طریقے ہیں:

1) **بالمشافہ** چیک، کریڈٹ/ڈیبٹ کارڈ، یا منی آرڈر کے ذریعے -
151 W. Broadway, 5th floor
New York, NY 10013
پیر تا جمعہ، صبح 9 بجے سے شام 5 بجے کے درمیان (چھٹیوں اور ہفتے کے اختتامی دنوں کے علاوہ)

آپ ہمارے پانچ OCSS فیملی کورٹ دفتر کے مقامات میں سے کسی ایک کا دورہ کر سکتے ہیں اور کریڈٹ/ڈیبٹ کارڈ کے ذریعے ادائیگی کر سکتے ہیں: https://on.nyc.gov/contactocss۔

2) NYC ACCESS HRA چائلڈ سپورٹ موبائل ایپ کا استعمال کرتے ہوئے **آن لائن** :
www.nycgov/childsupportmobile

3) چیک یا منی آرڈر **میل کریں** منجانب -
OCSS - Pay It Off
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

4) فون پر کریڈٹ/ڈیبٹ کارڈ سے ادائیگی کرنے کے لیے صبح 9 بجے سے شام 5 بجے کے درمیان 929-252-5201 **پر کال کریں۔**

- کریڈٹ حاصل کرنے کے لیے ادائیگیاں 14 مارچ 2025 کے بعد موصول ہونی چاہئیں۔
https://on.nyc.gov/paymentmethods پر ادائیگی کرنے کے طریقے کے بارے میں مزید جانیں۔
- اسے ادائیگی بے باق کریں کے معاہدے (Pay It Off Agreement) کے ساتھ جمع کروائیں جیسا کہ اوپر بتایا گیا ہے۔
- متعدد کیسز کے لیے، فی کیس علیحدہ ادائیگی اور علیحدہ معاہدہ جمع کروائیں۔
- ”NYS چائلڈ سپورٹ پروسیسنگ سینٹر“ کو چیکس قابل ادائیگی بنائیں۔
- اپنی امداد اطفال کیس آئی ڈی شامل کریں اور اپنی ادائیگی پر ”اسے ادا کرینچکا دیں“ کی نشاندہی کریں۔

ادائیگی
کے طریقے

نوٹ: گارنشمنٹ کے ذریعے موصول ہونے والی ادائیگیاں (جیسے بے روزگاری بیمہ اور پے چیک گارنشمنٹ/آمدن کی کٹوتی کا آرڈر (Income Withholding Order, IWO))، ضبطی، یا ٹیکس کی مداخلت سے ہم آہنگمیچ **نہیں** ہوں گی۔

5. اگر مجھ پر صرف تحویلِ اطفال سے محروم والد/والدہ کا قرض واجب الاداء ہے نہ کہ DSS کا تو میں پروگرام کے لیے اہل کیوں نہیں ہوں؟

چائلڈ سپورٹ سروسز کے دفتر (Office of Child Support Services, OCSS) کو انتظامی طور پر صرف اس قرض میں تخفیف کا اختیار ہے جو حکومت/محکمہ سماجی خدمات (Department of Social Services, DSS) کو واجب الاداء ہے۔

گر آپ پر صرف تحویلِ اطفال سے محروم والد/والدہ کے قرضے واجب الاداء ہیں، تو آپ شرکت نہیں کر سکتے۔ ثالثی کے پروگرام میں شرکت کرنے سے تحویلِ اطفال سے محروم والد/والدہ کے ساتھ بات چیت کرنے سے انہیں ترغیب دی جا سکتی ہے کہ وہ خود پر واجب الاداء قرض کو کم کرنے کے بارے میں غور کریں۔ ہماری ویب سائٹ پر موجود ثالثی سروسز کا فلائر ملاحظہ کریں: bit.ly/MediationBrochure۔

6. اگر میں کم سے کم $500 کی ادائیگی کرنے سے قاصر ہوں تو کیا ہو گا؟

اس مخصوص پروگرام کا تقاضا ہے کہ آپ محدود وقت کی پیشکش سے فائدہ اٹھانے کے لیے بقایاجات کی مد میں کم از کم $500 ادا کریں۔

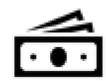
تاہم، اپنے چائلڈ سپورٹ قرض کی مد میں کسی بھی قسم کی ادائیگی آپ کو دوسرے طریقوں سے فائدہ دے گی۔ جہاں قابلِ اطلاق ہوتا ہے وہاں آپ نفاذ کے دیگر اقدامات سے بچنے کے قابل ہو سکتے ہیں۔ آپ ہمارے بقایاجات کے کریڈٹ پروگرام کے لیے بھی سائن اپ کر سکتے ہیں، جس کے لیے ضروری ہے کہ آپ ایک سال کے لیے اپنی عدالت کے حکم کردہ ماہانہ امداد اطفال کی ذمہ داری ادا کریں اور آخر میں آپ کو $5,000 تک قرض میں کمی موصول ہوگی۔ اگر آپ ادائیگی کی مدت کے دوران سائن اپ کرتے ہیں، تو آپ کو $2,500 تک کی اضافی کمی ملے گی۔ آپ درج ذیل FAQ #7 اور #8 پڑھ کر اس پروگرام کے بارے میں مزید جان سکتے ہیں۔

7. بقایا جات کا کریڈٹ پروگرام کیا ہے؟

بقایاجات کا کریڈٹ پروگرام (Arrears Credit Program, ACP) آپ کو مستقل طور پر تفویض کردہ DSS بقایاجات کے لیے $5,000 تک قرض میں کمی کے لیے اہل ہونے کی اجازت دیتا ہے جب آپ بقایاجات پر دستخط کرتے ہیں اس دن سے شروع ہونے والے پورے ایک سال (12 ماہ) کے لیے آپ کی عدالت کے حکم کردہ واجبات کی رقم کو مسلسل ادا کرنے کے بعد۔ اہل ہو سکتے ہیں۔ آپ 3 سال تک کے لیے اہل ہو سکتے ہیں اور کُل $15,000 تک قرض میں تخفیف حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ ادائیگی چُکا دیں میں شرکت کرتے وقت ہی بقایاجات کے کریڈٹ پروگرام میں اندراج کرتے ہیں، اور اہل قرار دیئے جاتے ہیں، تو آپ NYC حکومت/DSS کو واجب الاداء قرض میں $2,500 تک اضافی تخفیف کے اہل ہوتے ہیں۔

یہاں ایک مثال ہے:



مثلاً	ادائیگیاں 3 مارچ اور 14 مارچ 2025 کے درمیان کی گئیں	$500
پلس (+)	**مماثل رقم**	**$500**
پلس (+)	**دستخط شدہ بقایاجات کریڈٹ معاہدہ**	**$2,500**
کُل (=)	**PIO کے دوران سرکاری/DSS قرض کو کم کرنے کے لیے کل درخواست**	***$3,500***

اور ہر سال، تین سالوں کے لیے، اضافی $5,000 تک کا قرض کم ہو جائے گا جب آپ بقایاجات کریڈٹ پروگرام کی تعمیل کریں گے۔

متعدد اکاؤنٹس رکھنے والے تحویلِ اطفال سے محروم والدین کے لیے، حسبِ ضرورت ہر انفرادی اکاؤنٹ پر اضافی کریڈٹس کا اطلاق ہو سکتا ہے۔

8. کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ ادائیگی چُکا دیں کے لیے سائن اپ کرتے وقت اگر میں بقایا جات کے کریڈٹ پروگرام میں سائن اپ کروں تو مجھے بقایاجات میں $2,500 کی اضافی تخفیف حاصل ہو گی؟

ہاں۔ اسے ادا کریں کہ دوران ACP معاہدے پر دستخط کرنے کے لیے $2,500 تک قرض کی اضافی کمی فوراً ہوتی ہے۔ $5,000 ڈالر تک کا اضافی کریڈٹ حاصل کرنے میں ایک سال کی مالیت (12 ماہ) کی مسلسل اور مکمل موجودہ امداد اطفال ادائیگیوں کا وقت لگتا ہے جس کے لیے آپ سال کے آخر میں اہل ہیں۔ اس سال کا آغاز اسی دن سے ہو جاتا ہے جب آپ بقایا جات کے کریڈٹ پروگرام کے معاہدے پر دستخط کرتے ہیں۔ آپ 3 سال تک کے لیے اہل ہو سکتے ہیں اور کُل $15,000 تک کریڈٹ حاصل کر سکتے ہیں۔

9. کیا میں 3 مارچ سے 14 مارچ 2025 کے درمیان ایک سے زیادہ ادائیگی کر سکتا ہوں؟ مثلاً، اگر میں $1,000 پروگرام کے پہلے 1 ہفتے میں ادا کر دوں اور پروگرام کے دوسرے ہفتے میں مزید $1,000 ادا کردوں، تو کیا اس طرح میں دو ادائیگیاں کر سکتا/سکتی ہوں؟

ہاں، آپ 3 مارچ سے 14 مارچ 2025 کے درمیان ایک سے زیادہ ادائیگی کر سکتے ہیں جب تک کہ ادائیگیاں 14 مارچ 2025 تک موصول ہو جائیں، اور سب مل کر وہ $500 سے زیادہ ہیں، اور آپ فی ادائیگی کے معاہدے پر دستخط کر کے پروگرام کی آخری تاریخ بھیجتے ہیں۔ اہل ادائیگیوں کے طریقہ کار سے متعلق ہدایات کے لیے اکثر پوچھے گئے سوالات #4# دیکھیں۔

10. میں ادائیگی چُکا دیں کے معاہدے اور/یا بقایا جات کے کریڈٹ پروگرام کی درخواست کیسے جمع کرواؤں؟

ادائیگی چُکا دیں کا معاہدہ

آپ اسے ادا کر کےادائیگی چکا دیں معاہدے کی ایک کاپی حاصل کر سکتے ہیں اور اسے درج ذیل طور پر جمع کرا سکتے ہیں:

1. ادائیگی چکا دیں کا معاہدہ https://nyc.gov/payitoff پر سے ڈاؤن لوڈ کریں۔ ہو سکتا ہے آپ کو ایک بذریعہ ڈاک موصول ہوا ہو۔
2. معاہدہ مکمل طور پر پُر کریں اور اس پر دستخط کریں۔ کریڈٹ حاصل کرنے کے **لیے فی کیس** ایک علیحدہ معاہدہ درکار ہے۔
3. معاہدہ اور اپنی با تصویر آئی ڈی کی ایک کاپی اس طرح جمع کروائیں:

dcse.cseweb@dfa.state.ny.us، پر **ای میل کے ذریعے**، ای میل میں اپنا پورا نام، اور کیس آئی ڈی، اور "پے اٹ آف" شامل کرنا یقینی بنائیں۔

بذریعہ ڈاک منجانب:

OCSS – Pay It Off

PO Box 830

Canal Street Station

New York, NY 10013

بالمشافہ منجانب:

151 W. Broadway, 4th floor
New York, NY 10013
پیر تا جمعہ، صبح 9 بجے سے شام 6 بجے کے درمیان (چھٹیوں اور ہفتے کے اختتامی دنوں کے علاوہ)

ACP ایپلیکیشن
ACP ویب پیج ایپلیکیشن

آپ bit.ly/ArrearsCreditApp سے بقایاجات کے کریڈٹ پروگرام کی درخواست ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں۔ اسے ادائیگی چُکا دیں کی درخواست کے ساتھ جمع کروائیں جیسا کہ اوپر بتایا گیا ہے۔

11. اگر میں صرف اپنی ادائیگی (ادائیگیاں) جمع کروا دوں اور معاہدہ مکمل نہ کروں تو کیا ہو گا؟

دستخط شدہ معاہدہ کے بغیر آپ ادائیگی چُکا دیں میچ کے لیے اہل نہیں ہوں گے۔ آپ کو معاہدہ مکمل اور اس پر دستخط کر کے 14 مارچ 2025 سے پہلے واپس کر دینا چاہیے۔ FAQ #10 دیکھیں۔

12. مجھ پر قرض کی کتنی رقم واجب الاداء ہے؟

اپنا اکاؤنٹ بیلنس جاننے کے لیے OCSS سے رابطہ کریں:

- dcse.cseweb@dfa.state.ny.us پر **ای میل کریں** براہ کرم اپنی ای میل انکوائری میں اپنا پورا نام اور امداد اطفال کیس نمبر یا تاریخ پیدائش شامل کریں۔
- dcse.cseweb@dfa.state.ny.us پر ای میل کر کے کسٹمر سروس کے کیس ورکر کے ساتھ فون اپائنٹمنٹ کی **درخواست کر سکتے ہیں۔** براہ کرم اپنا نام، امداد اطفال کیس نمبر یا تاریخ پیدائش، اپنی تشویش (فکراتشویشات) کی تفصیل، فون نمبر، اور آپ تک پہنچنے کا بہترین وقت فراہم کریں۔ اپنی ای میل کی موضوعاتی لائن میں "کسٹمر سروس سے اپائنٹمنٹ کی درخواست" درج کریں۔
- نیو یارک ریاست کی چائلڈ سپورٹ ہیلپ لائن کو، 888-208-4485 پر **کال کریں۔**
- ہمیں OCSS Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 پر **ڈاک بھیجیں۔**
- 151 W. Broadway, 4th floor, New York, NY 10013 (پیر تا جمعہ، صبح 8 بجے سے شام 6 بجے کے درمیان چھٹیوں اور ہفتے کے اختتامی دنوں کے علاوہ) پر **ملاقات کریں**

13. اگر میں $500 ادا کروں، تو میرے قرض کی مد میں کتنی رقم کریڈٹ ہو گی؟

اس کا انحصار آپ کے مخصوص کیس پر ہو گا۔ مثلاً، اگر آپ $500 ادا کرتے ہیں، تو آپ پر واجب الاداء رقم میں سے، آپ کے قرض میں سے زیادہ سے زیادہ $1,000 تک کی تخفیف ہو سکتی ہے۔ FAQs #2 اور #7 میں موجود مثال مفید ہو سکتی ہے۔

14. اگر مجھ پر DSS اور تحویلِ اطفال سے محروم والد/والدہ دونوں کا قرض واجب الاداء ہے تو رقم کسے موصول ہو گی؟

رقم تقسیم کے عمل کے وفاقی قوانین کے مطابق تقسیم کی جائے گی۔ اپنے کیس کی تفصیل کے بارے میں مزید جاننے کے لیے، آپ:

- dcse.cseweb@dfa.state.ny.us پر **ای میل کریں۔** براہ کرم اپنی ای میل انکوائری میں اپنا پورا نام اور امداد اطفال کیس نمبر یا تاریخ پیدائش شامل کریں۔ کوئی شخص آپ کو کال کرے گا یا بذریعہ ڈاک آپ کو جواب فراہم کرے گا۔
- dcse.cseweb@dfa.state.ny.us پر ای میل کر کے کسٹمر سروس کے کیس ورکر کے ساتھ فون اپائنٹمنٹ کی **درخواست کر سکتے ہیں۔** براہ کرم اپنا پورا نام، امداد اطفال کیس نمبر یا تاریخ پیدائش، اپنی تشویش (فکرات) کی تفصیل، فون نمبر، اور آپ تک پہنچنے کا بہترین وقت فراہم کریں۔ اپنی ای میل کی موضوعاتی لائن میں "ادائیگی چکا دیں کی کسٹمر سروس سے اپائنٹمنٹ کی درخواست" درج کریں۔
- نیو یارک ریاست کی چائلڈ سپورٹ ہیلپ لائن کو، 4485-208-888 پر **کال کریں۔**
- ہمیں OCSS Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 پر **ڈاک بھیجیں۔**
- 151 W. Broadway, 4th floor, New York, NY 10013 (پیر تا جمعہ، صبح 8 بجے سے شام 6 بجے کے درمیان چھٹیوں اور ہفتے کے اختتامی دنوں کے علاوہ) پر **ملاقات کریں**

15. اگر کسی دوسری ریاست یا دوسری کاؤنٹی کی رقم مجھ پر واجب الاداء ہو تو کیا میں تب بھی اس پروگرام کے لیے اہل ہوں؟

نہیں، اس پروگرام کے لیے اعانتی اضافہNYC حکومت/محکمہ سماجی خدمات (DSS) کو واجب الاداء رقم کے لیے سماجی خدمات محدود ہے(DSS)۔

16. اگر میں نے گزشتہ سالوں کے دوران شرکت کی ہو تو کیا میں اس سال ادائیگی چُکا دیں پروگرام میں شرکت کے لیے اہل ہوں؟

ہاں۔

17. اگر میرے لیے DSS کو قابلِ ادائیگی رقم سود کے ساتھ ادا کرنے کا فیصلہ ہوا ہے تو کیا ہو گا؟

اگر NYC DSS پر واجب الاداء قرض رقم کی ادائیگی کے فیصلے کے اصول کے تحت بغیر کسی سود کے مکمل ادا کر دیا جاتا ہے، تو OCSS بھی واجب الاداء تمام سود ختم کر دے گا۔

18. اگر میں DSS کو واجب الادا رقم کے فیصلے پرنسپل کو مکمل طور پر ادا کر دوں، تو کیا میرا تمام سود ختم ہو جائے گا؟

ہاں۔

کیا آپ کو طبی یا ذہنی صحت کی کیفیت یا معذوری لاحق ہے؟ کیا اس کیفیت کی وجہ سے آپ کے لیے اس نوٹس کو سمجھنا یا اس نوٹس میں جو درخواست کی جا رہی ہے اسے انجام دینے میں مشکل کا سامنا ہے؟ کیا اس کیفیت کی وجہ سے آپ کو HRA میں دیگر خدمات حاصل کرنا مشکل ہو جاتا ہے؟ **ہم آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔** ہمیں 1399-557-718 پر کال کریں۔ آپ HRA کے دفتر جا کر بھی مدد کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کو قانون کے تحت اس قسم کی مدد طلب کرنے کا حق ہے۔